

中華聖公會最近出版書目

高業會長輯

人道論 白話 每本五卷 價銀五分
 每卷單張價銀一分。每百張價七角五分
 本書目錄(1)人類的生命(2)宗教(3)基督教(4)聖公會(5)基督徒

宗教觀

白話 每本一百七十二頁 價銀三角五分
 此書係指導新青年之南針。凡不明宗教之真義者。讀之可得正當之宗教觀念。
 江蘇高業會長 胡大齡先生同譯

主日選經

白話 每本二百頁 價銀五角
 羅培德會長編輯
 是書包含教會週年每日應讀之舊約經文各篇。每篇之前。有引言一段。揭不經文之大旨。實為教士與信徒必備之書。

神禮學

每本一百十二頁 價銀五角
 雷德禮編著 陳仲衡潤文
 本書內容。敘述禮告之格式。聖餐文之歷史。聖餐禮之名稱。規則。中華聖餐文等。極為詳盡。並附施聖餐文。俾資實用。

基督論衡

江蘇都孟高會長 黃業秋先生合譯

文 每本一百六十四頁 價銀三角
 是書詳釋基督之事。詳而且細。凡欲研求聖蹟真象者。可藉之以悉基督一生梗概。

中華聖公會概況

文 每本八十四頁 價銀二角
 此書詳述中華聖公會所作之事業。及各教區之史略。並附書籍委辦發刊之書目。及各教區聖品表。

舊新約間之宗教

都孟高會長 黃業秋先生同譯

文 每本一百十頁 價銀二角
 此書係希伯來宗教史之附卷。亦舊約次經之概要。為用外。足以助人明瞭宗教之發展。及猶太人之如何得達宗教最高之地位。並可藉之為信仰追隨我主之導引。凡宗主者。盡各人手一編。

公禱

白話 每本十六頁 價銀五分
 此文不論公禱私禱。均為代求適用。

發售處

北平聖公會書室
 上海閘行路二二二號
 漢口鄒陽街聖教會書局

注意

寄書郵費須另加
 書費用郵票或匯票皆可

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

The Chinese Churchman

卷二十二第 刊合期五四第

March 1 1929

版出日一月三年九二九一歷主

目要期本

- | | | | |
|--|--|--|--|
| ▲社言▼
浙江新主教與中華聖公會自治問題
▲演辭▼
安德遜主教對美國聖公會總議會演辭
▲教材▼
指導兒童社交性
膽怯的研究
▲教訊▼
西安通訊
邱約翰榮陞浙江會督典禮
四川選定古宋二牧爲副主教 | ▲社言▼
高業
▲演辭▼
魏希本譯
▲教材▼
下關來稿
▲教訊▼
新海納
陳慶餘 | ▲特載▼
士每拿主教聖波里可波殉道書
都孟高譯
▲雜錄▼
湖南追悼殉難同道詞
伍筱蒼選
國聞 | ▲社言▼
廣警會務記略
華北李牧子明傳略
星洲粵僑聖公會教務報告
今年又有耶路撒冷大會預告
▲譯述▼
基督教的倫理觀念
▲特載▼
周夢賢
▲雜錄▼
鄭承裕
黃福平 |
|--|--|--|--|

聖公會報

本報宗旨

本報係中華聖公會全國機關。以協助發達各教區。及華僑中教會之合一。自立。健全。為宗旨。

本報社址

上海樊王渡約翰大學聖公會報社

本報幹事

黃天白 包讓 湯忠謨 沈子高 周夢賢

緊要啓事

訂閱諸君中。如有願為本報代銷者。本社當格外優待。銷滿五册。贈送一册。餘册以九折計。例如躉銷六册者。另贈一册外。繳金五元九角。七册者。另贈亦如之。繳金六元八角。唯須先惠費。方可照辦。倘欲先將本報分送與擬訂諸君者。可通函本社。當即寄報一二期。作為樣本。尙祈各地同道。加以協助。不勝感禱。

社 言

浙江新主教與中華聖公會自治問題

(聶高萊)

此次浙江教區新任邱主教一事。可謂中華聖公會自治手續又進展一步。蓋本公會歷來所有之西人主教。皆屬於英。美。或加拿大聖公會。彼等之成為中華聖公會主教者。僅照中華聖公會規例十二條第一條從誓書而已。譬如江蘇郭主教。華北郭主教。河南懷主教。本為美。英。加三聖公會傳道部之主教。後因依照上述規例簽定從誓書。故又稱為中華聖公會主教。至於福建陳主教。與浙江沈主教。固完全屬於中華聖公會者。然彼等僅屬副席。尙未達到教區正主教之地位也。

邱約翰主教。雖亦英人。而實為中華聖公會教區正主教之第一人。彼於受職時。僅對中華聖公會宣誓。而與英聖公會無關係。故斯事與中華聖公會自治問題。有重大關係。英聖公會總主教對於邱主教此次受職。極表同情。我人實深感激。希望今後在中國新任之西人主教。皆能遵此而行。完全隸屬於中華聖公會組織之下。但中華聖公會距自立自支的。猶有未及之行程。(一)本公會迄今尙無華人任教區正主教之職。(二)中華聖公會應在本國預籌主教薪金。備將來支送華人教區主教之用。蓋今日中國主教之俸。皆來自西國差會。而非出之於本地教會者。唯此非一二年間得以實現。宜先有充分之準備方可。苟中華聖公會能努力進行。不慮無成功之一日。比來福建。浙江。與河南各教區已著手辦理此事。深望其他各教區亦能應聲而起。互相鼓勵。前途正未可限量也。一旦中華聖公會實行華人自任教區主教之職。一切事業皆恃本國之經濟。即可與西國「傳保家宰」脫離關係。(加拉太四章二節)而成爲自主自治之機關。為普世聖公會之分子。豈不善乎。吾中華信徒。其勉之哉。

演 辭 安德遜主教對美國聖公會總議 會演辭

(魏希本)

按該演辭甚長。其大旨係登于美聖公會機關報 The Church at Work 第八卷第四期。茲即根據該報而譯之。安德遜為芝加哥主教。此次被選為總議會主教院副主席。其言論堪為吾國教會某種趨勢之當頭棒喝。

●目價報訂●

本報每月出二期。定價連郵費。全年每份銀一元。全年每份銀二元。二個月每份銀一元。三個月每份銀一元。四個月每份銀一元。五個月每份銀一元。六個月每份銀一元。七個月每份銀一元。八個月每份銀一元。九個月每份銀一元。十個月每份銀一元。十一個月每份銀一元。十二個月每份銀一元。

The Chinese Churchman Subscription Rate

China and Japan \$1.00 (Mex.) per year.

Hongkong and other countries \$2.00 (Mex.) all postpaid.

All communications should be addressed to The Chinese Churchman, St. John's University Shanghai

●例條稿投●

- (一) 文字分「言論」「討論」「研究」「譯述」「小說」「教材」「教訓」「演講」等類。
- (二) 凡所記述。以關於宗教。及本公會者為限。
- (三) 來稿須繕寫清楚。不可橫寫。不可寫兩面。
- (四) 來稿無論刊登與否。概不退還。如須退還。應預先聲明。
- (五) 來稿一經刊載。本社擇其尤者贈以薄儀。

。讀之當知所警惕矣。譯者按。
基督教惟其因為是個人人生有切身關係的緣故，所以牠是和社會全體發生關係的，惟其因為牠是說人和神的關係，所以牠也當然在在地講說個人和個人，個人和鄰舍，個人和事業，個人和國家的關係。牠在人生和世界各方面的接觸上都要發生關係的。

人們若肯承認上帝向他所發的愛心固堪誇美；但是不足相的。我們的宗教不是這樣狹狹——上帝的愛是渾厚而無崖際是遍及世界。「上帝愛世間，捨獨生子他們的犧牲」。

神的旨意

全世界是救贖的對象「主的國降臨，主的旨意行在地上如同行在天上」是確定基督教所及的範圍是無往不屆的。基督徒已經肩起了這個責任——使普世承認耶穌的統治，使各國政府秉承他的旨意，使各種企業均照上帝的道德律而管理，使商業均以黃金律為經營的原則，使社會文明在組織與理想上均成為基督教化。

基督教當貫徹人生的全部；人類行為不論那一方面，即社交工商業政治各部都不能容牠和宗教絕緣。

宗教與政治

但這個說法斷不容人們曲解而引為政治或經濟理論佔講經台的護符。因教會在政治經濟之上有更重大的使命，有人想把政黨政策或經濟理論參入宗教活動範圍之內，是不

對的。但我們當以宗教信仰宗教經驗所給與的能力而指導社會和政治生活。這兩種趨向大相逕庭，其差異不可以道里計也。

政黨政策會使宗教腐化，但宗教却當澄清政治而改良之。教會若疲憊地瘠沒有力量改良社會政治，或是教會也用世俗的器械而向政治社會進攻，或是牠想造成高潔的社會而同世俗的眼光一樣利用外力的壓力——其結果反招自己道德氣魄的衰亡。教會糊裡糊塗地想因陋就簡把這震盪的糞土之牆似的世界粉飾起來，而不去改創人類的動機——這樣的改良是徒勞無功罷了。教會應當不知道什麼政黨，什麼經濟理論。這們不是教會的事業。牠的事業是在促進上帝國，就是善義和平喜樂；牠應當像醉使社會實業政治的秩序組織受牠的薰陶而發醇起來，但牠自己不當為白沙之在泥反受污染而同化而墜落其身份；他當有那一息尚存此志不容稍懈」的精神，堅決地果敢地主張政治企業都當受宗教和道德的制裁，並且主張人生各而都當受耶穌的統治。在這一點上教會不管牠有怎樣的藉口或理由而失敗了，牠的道德就宣告破產了，牠那天行道的資格就被剝奪無餘了啊。

教會與國家

教會倘欲長享信仰自由的權利，就不能不讓國家有執行牠的職權的自由。教會與國家固各有各的宗旨與權能，惟因

在許多方面有犬牙錯錯的銜接或竟爾有交相覆疊的關係，故兩造應互相諒解而合作。國家對那繁複的政務和龐雜的組織固有自由處理的權利，但是牠不當阻指氣使或利用為宗教而結合的純粹團體。國家的職權如維持治安，徵收租稅，設立或取消捐稅名目，監督管理工商業，成立婚姻法，監督學校承認國際公斷，宣告或廢止戰爭……政府儘管自由處置，而教會不應稍加干涉。

但是因為宗教信徒同時也就是國家公民而他們為欲信崇耶穌國家也不當稍加制裁的，因為信仰自由是天賦的權利不容剝奪的呢。國家應任教會自由教誨上帝為人父為人兄弟的道理；教會應有自由高舉十字架以為人類生命之寄託，而敵視該撒的金冕；教會應有自由宣傳那愛神愛人的道理，應用之以解決世界的糾紛，便不止于空洞的口禪或感情的衝動而已矣；教會應有自由以基督徒愛的道理作行為的準則，使社會間國際間的糾紛咸受理智良心道德的制裁，而不以武力作善惡的權衡；教會應有自由即使國際政策衝突的當兒去提倡信義和平——那和平是樹于正義仁愛與尊重個人人格的基礎上，而被戰爭和戰爭所產生的怨恨詐偽破壞無餘者；教會應有自由教人以基督教的道德，即使和習慣的道德制度矛盾對抗無不要稍存畏慮顧忌。啊一個自由的教會生存于一個自由的國家裏面是何等有趣而動人的事情！但是有時這兩個系統的自由兩個忠勤的對象或

不免有不相容而衝突之一日，那末基督徒惟有步武基督和殉道的聖者的模範甯為天國而殺身取義。瓦全何如玉碎？現代文明在貸借兩方的價值殆相銷抵。科學上長足的進步，時代開創的發明，民衆知識之普及，有統系而有勁的社會服務和慈善事業之組織；這些都是貸方的利潤。但是驕侈與吹毛求疵的醜態却已變成社會心理普遍的代表；社會的組織更顧不到什麼道德的完整，在在露着狎獗的面孔壓逼個性，使人們化作機械，勞力成為商品，以金錢比量勝敗以武力權衡善惡的唯一標準，在這種社會裏面人們只知攫攫着急急于搶奪市場與金錢，故心境不寧惶惶不可終日

自由被恫嚇了

付了極大代價而博得的宗教自由現在已被恫嚇了。向宗教自由加以嚇恫者就是國家思想所形成的知識界上的專制性——自命為萬能萬知，動不動就加懷疑者批評者以「大逆不道」或「反叛」的罪名。「唯俗論」亦向宗教自由加以恫嚇。人們若向他說「看得見的東西是暫時的，只有看不見的是永久的」這一類的話，牠必勃然大怒以為侮辱神聖。還有那商業政治的利益關係者的野心家也向宗教自由恫嚇——用得着的時候便利用牠，不然便貶坐冷宮。

在這疆土裡面人們對於宗教的不容忍態度正是復興孟晉而未有艾嗎？人們受法律的強制被逼而侮辱宗教「避之若浼」或硬斥牠為迷信硬指牠和科學衝突——實際上牠倆已諒解

而相容——是應當的嗎？福音的使者被迫着把殺人不見血的現社會秩序當作偶像崇拜歌頌而讚揚之，好似基督的福音對於人類相互的關係不能與以光明一樣，這是正當嗎？許多宗教家只因他們是作先驅者為時代思想趕不上，就判定他們死罪，是正義吧？啊不然阿！斷乎不可的啊！

教會的事工

我們重要的工作不在鳩募捐款，（人們若有愛上帝的心教會經濟可以保險沒有問題的）是要叫教會醒轉來發生新鮮活躍而蓬勃的熱誠去拯救靈魂。我們不要再繼續十六世紀所遺留爭辯，是要起來解決廿世紀目前的緊要問題。什末基本主義，什末現代主義的官司都不是建設的，只不過是露兩造的恐怖而已。這樣的官司我們不必過問調解，我們的事業是要發個人對於耶穌的忠誠，高舉基督，將那無謂的爭執置諸幕後。

今日教會有許多問題緊逼着，但却可以賅括為一個問題——就是唯俗化的問題。家庭的唯俗化，視家庭為國家造物，而把基督教式的婚姻只當作民法上的契約，以為基督教足以生存于這樣世俗化的家庭所組成的教會之中。工商業的唯俗化，以為人類唯一的宗旨只在掙錢；政治的唯俗化，不以政府為對上帝負責的公僕；教會的唯俗化，視建築教堂募捐款項組織社會算為己盡其能事；人生的唯俗化，以為人們可不要上帝而能生存，視上帝的恩典為子虛烏有

視赦罪救贖為無稽不經之談。這兒就是教會的戰地。教會若失其身份和世俗一色，不見得人們會熙熙攘攘湧進來；老實說吧！人類加入教會正是為了牠所放的光彩輝映着光黑之分呢。人們裹足不入教會，並非因教條有所扞格。實是因爲缺乏實際吧。擅入于教門之外並不是公教的信條，却是缺乏那大公無我的愛心，不是基督教正是沒有基督教的精神啊。

教 材 指導兒童社交性（聖母社通告第三號）

人是社交的動物，兒童是特別歡喜合羣的。見人就笑，伸手要抱，喃喃學語，街市呼招。這一切都是社會性或愛交際的表示。然而社交是用兩種精神做去，公德與利己。公德可益人而利己只損人。做母親的須發展兒童造福社會的習慣，茲略提方法如左：

（一）博愛。兄弟姊妹該互相扶助，不可以有彼此尋隙，告短，忌妬，陰損的習慣。
愛惜動物。家畜如貓狗兔鷄鳥等當令兒童担任每餐飼喂之職。
優待傭僕。不可高聲發命，催促求疵，使喚須存體恤的心。

（二）生產。使兒童明白食糧糖果，魚肉菜蔬，綢布竹木，書筆玩具的來歷，一切得之不易。經過無數的人工以及手續。衣食住皆靠人羣互助。當知吾既仰給於人，亦須殷勤勞動，操作生產，使人得益，不致成爲無業流民，或高等寄生蟲。

（三）不注
意私產。
小孩子最
易爲一己
爭物件，
做母親的
當使他們
先分給人
而後自取
。禁止利
己貪慾的
社交，或有客至即將玩具圖書呈給小朋友玩賞。

禱 文

上帝我們的天父。我們在這學年開始的時候。在你面前聚集。我們感謝你。因爲我們想到現今社會紛擾。民生困苦。有多少人失業。有多少人不得不着求學的機會。我們就知道你。所加於我們的恩慈。是何等深厚。所以我們應當感謝。我們在這思想變遷。人心浮動的時候。最容易遠離了你走入歧路。我們不能自治。惟有你常常引領指導我們。使我們於迷途之後。再回轉來歸向你。我們從此知道。無論人事如何紛擾。你的道理總是劃一。無論社會如何黑暗。你的旨意總是顯明。你是我們的磐石。你是我們的明燈。我們離了你。便是自尋苦惱。永無是處。我們更想到中華民國的前途。有無窮的希望。便是我們的責任非常重大。所以求你。常常鞏固我們的心志。教我們能切實效法耶穌。爲國家社會服務。使耶穌所要建立的天國早日降臨。你的旨意早日成就。阿們。

（吳雷川）

（六）服務。使兒童存順父母，尊敬師長，招待客友，扶助弟妹，勤儉做事。如有呼喚，應命即至。不知不覺之中受人喜悅，而自己亦覺得服務的趣味。
（七）敬神。禱告時光除了爲自己個人，當爲親長，師牧，小友，傭僕等代求天父。

家庭乃小社會。正是小孩子練習社會性最適宜的時光和地點，要知道選擇職業，團體精神，愛國思想，以及國際觀念等等，都

從這細微的家庭小社會中練習出來。

膽怯的研究（聖母社通告第十三號）

（五）誠信。小孩的話語行爲須有信實，一次說謊即失信於人，可用某童與狼的故事爲鑑戒。

「膽怯」即「勇敢」的方面萬事存「不敢」的心，所以沒有「進取」的志向，有人說中國進步不快，其原因之一，即兒童受一種膽怯的家教，譬如單獨出外，爬山攀高，進暗房間

，迎客請安，試驗新事等等，一切都不敢，這些皆因何故呢？有何方法補救的嗎？不妨研究一下：「膽怯」的原因（一）親長的過分謹慎：此方兒童跌了；急忙拍拍而說「不要怕，嚇狗狗貓貓身上。」哭了對他說：「不要哭，野貓來了，紅頭阿三（印度巡捕）到了。」閃電打雷，或爆竹的聲即用二手掩他耳目，母親怕小孩受驚嚇，所以想用這些話保護他，豈知反加兒童寒噤膽怯的心，覺得環境都是可怕的。

（二）親長不知衛生之道，故兒童體格瘦弱多病，消化不良，胃口不好，空氣不新，大便不通，滿歲不斷奶，多日不洗澡，……凡此種種，皆使孩童畏縮退後，毫無活潑精彩之氣。

（三）兒童好動愛問，倘有錯處，不蒙親長之改正善導，即施刑罰，即或無錯，亦不蒙獎勵，親長對於兒童意志行為之不關心，以及多行責打，便是抹煞其嘗試勇為之精神。

（四）嬰孩在母腹之時，母親精神上遇有悲憂恐慌之事，先天印入此種強烈的刺激，終身隨變為畏意無能之材幹，故家庭當除去禍患不安之事，免致殃及嬰孩，倘有不可免之事故，作父母者當抱達觀，勿多介意，否則遺害更深。然而究用何方法使兒童不胆怯呢？（一）親長不該用一切迷信，無益，虛假之語，或有兒童受痛遇傷，該說：「不要緊，小事情，下次留心些，下次走快些，或下次脚步提高些

，」
（二）多講英雄豪傑之故事，而少說夜叉鬼怪於小孩聽。
（三）兒童犯過時，不必過於呵嚇，可用相宜的法子，恩愛的態度。而行責罰，使他認錯，悔罪，而允許改正。
（四）實地練習萬事使小孩親自試作，例如臨睡時房中熄燈，常走山路，客來使他歡迎，或唱歌，家中禽獸叫他們喂飼而收放，與自然界多接觸，則多生愛美愛天然之感想，對於天然界亦多生信賴習見如常之觀念。胆怯之心，從何而來呢？

（五）親長多注意兒童之身體發育健全，飲食滋養料當充足，然而不過度，屋中之空氣常新鮮，陽光可以照耀各室，鼓勵運動之習慣，見鬼者豈非都在病中，或夜間？此即衰弱之一果，

（六）獎勵兒童個性之發展，運磚積木造房屋，磊石栽樹造花園，登樹枝坐山顛作風景畫，學泗水，騎自行車，畜禽獸，捉迷藏，裝武俠，做小說，寫文牘，……兒童創作性甚富，親長當利用善導之，蓋冒險與試驗為進步之母也。

普通人說女孩當比男孩胆小些，這未必對的，或者我們中國歷來女子素居閨閣，見聞稀少，不免胆小些，但看外國女子則不然，他們能行遠，跳高，浮水，騎馬，玩足球，乘飛機等等，勇敢不遜於男子，中國獨不能嗎？所以母親訓練女孩當與男孩同。

聖公會第二十二卷第四期合刊

陝西布道區

西安通訊

●西安北鄉教會最近之工作

（靳海鈞）

踴躍歸主。數年以來，在北鄉各村屢次佈道。雖人皆歡迎。而信者絕少。至於今年則情形殊佳。每到一處。講演之後。即有人詢問歸主路境。立志記名。其有聽之已久心願歸主而口怯言者。倘為略加勉勵。亦無不慨然允許。歡心信奉。且甚踴躍。是則傳教之路已闢。而信道之門復開。勞苦播種。歡樂收穫。令人思之實屬快心。

虔誠學道。在北鄉募道教友多人。有願受接收禮或受聖洗者。然散居數村。鄙人於九十兩月間。往返各處。按家探望。授以問答書之詳細講解。以備受禮。而彼等俱皆虔誠習學。努力誦讀。視為關係重要。亦不輕忽怠慢。所以獲益良多。進步甚速。

效果美滿。於十一月間。受接收者八人。至聖誕節時受洗者四人。內中七位均為學界人士。是以略叙其履歷如下。唐維堯君係妙張村學校教員。篤信主道。酷嗜讀書。蘭光裕君秉性聰慧。鑽研道奧。又在本村教授生徒。徐厚昌君

。心地寬大。願効基督。愛人為懷。現任教員之職。盧殿魁君。學道有年。今始受禮。字體古勁。尤精岐黃。稽炎上君。熱心公益。曾在本村設立學校。自為教授。朱子闕君擅長口才。侃侃而談。證明真理。陳維新君。受洗之後。信心倍增。承認基督毫不怯懼。以上數人。初入聖教。頗具熱忱。如能努力前進。追求主道。殷勤不懈。輔助西安教會。振興天國。實有厚望焉。

女界工作。陳餘德教友自信道以來。極為熱心。曾勸導多人加入教會。近來見本村女子。束縛家庭之內。未能讀書明理。實覺可惜。遂招集該村女子八人。在談道所內。每日前來認字讀書。以三點鐘為限。由鄙人担任教授。逢禮拜日。學習詩歌。聆受道理。而女生等之父母。多有接洽談論。因而明白真道。皈依救主者。可謂一舉兩得。亦傳道之良機也。

鄉村禮拜。北鄉馬旗寨談道所。距省稍遠。每逢禮拜日。凡男界教友道友皆赴城內本會禮拜。至於婦女小孩等。以行走艱難。不便常赴本會遵守主日。即於談道所內。舉行簡單禮拜。來者爭先恐後。恭敬聽道。及至觀瞻之後。無不心滿意足。讚嘆佩服。蓋教會之敬拜上帝。以歌詩祈禱講經為主要。俾守禮拜者。皆明基督之真理。而獲心靈之平安矣。

●懇親會誌盛

（馬良棟）

浙江教區

邱約翰榮陞會督典禮

(陳慶徐)

本教區會督麥公樂義。辭職之事。已誌前報。茲已由會督院並麥會督。物色福州前教師總邱約翰君為繼任會督。邱公英人。年富力強。博於學識。長於口才。對於中國教會。輕車熟路。故本教區共稱慶得人。同聲榮神。已於一九

二九年一月六日。即主顯現日上午十時奉英國會督長之命。在甯波基督堂榮陞為浙江教區會督。並趁麥會督尚在。本日下午於基督堂。舉行會督陞座典禮。是日聖堂懸燈結彩。點綴簇新。舉行典禮。秩序整齊。參預典禮之士女約五百人。茲將其秩序列后。

(甲)榮陞會督典禮
(一)會眾起立唱「上前上前基督徒」詩時。有鄂韓史麥沈五會督。邱卜倪考馬徐貝七會長。佩禮衣進聖堂。首領直隸會督鄂方智。讀施行聖餐文。並讀特派祝文。山東會督史多馬讀書信。行傳廿章十七至卅五節。安徽會督韓仁敦讀福音。約翰廿一章十五至十七節。同讀尼吉亞信經。(二)沈再生副會督講經。以馬太二章二節。我儕在東方見其星為題。參民數記廿四章十七節。但以理十二章三節。大旨希望。邱會督作浙江明星。能發光能開路。導人就主。光大浙江教會。且言聖品人與教友。亦可作明星。但有聖品人而犯大罪。貽害教會。猶星為黑塊所掩。則非但不能作明星。直是灰氣星而已。(三)會眾唱「日光普照各處地方」詩。唱畢。鄂會督居位。麥韓兩會引被選邱會督。衣其白衣。荐於鄂會督。鄂會督命邱會督宣誓。謹守教規。並囑會眾為之祈禱。(四)馬寬裕牧師讀總禱文。鄂會督為邱會督祈禱。(五)鄂會督坐而查問。邱會督立而謹答如儀。問畢鄂會督起立祈禱。(六)會眾唱「救主臨辭其徒之辭」詩時

倪考諸會長陪邱會督入禮衣室。服外罩之禮衣。進堂復位。邱會督跪於鄂會督前。鄂會督與會眾輪歌「懇求聖靈感我靈魂」詩。復為之祈禱。(七)邱會督仍跪。鄂會督與四位會督。按手於其首。奉三一上帝名。派為會督。並由鄂會督付聖經一部。勉其克盡厥職。(八)鄂會督讀聖餐後文施行聖餐。為邱會督特禱。祝福散會。

(三)倪良品考悅理兩會長陪。邱會督立於鄂會督前。鄂會督朗讀陳請書。(四)教區書記徐家恩。行教會書。貝道生兩會長。恭請邱會督陞座。邱會督就會督座。徐貝兩君朗讀中英文陳請書。(五)聖品暨代表輪讀聖詩「武拾。一至五」讀畢。唱榮耀三一神。(六)襄禮員暨代表。向會督行鞠躬禮復位。(七)歌詩(二二三)。邱會督以英文講經。約書亞一章九節。(摘錄於后)。三一中學教員王聲浩先生譯以甯波話。(八)歌詩(二〇九)。

四川教區又有二位華主教被選

年來教會重任。漸漸地由差會移到華人身上。第三華主教鄭和甫先生已決定赴河南就任。茲聞四川教區上年十月七日又一致選舉古壽芝宋誠之二會長為華主教了。

高會督講經摘要

是日下午三時。先由馬牧師前導鄂麥邱沈四位會督。進聖堂就座。(一)馬牧師奉讀晚禱文。次讀聖詩選句。「希伯來拾叁。十七。二十。廿一」次輪讀聖詩。「二二六。三二二」。唱榮耀三一神。次讀舊約「以賽亞肆拾玖一至十二節」。唱尊主頌。次讀新約「約翰拾伍。一至十六」。唱西面頌。又次馬牧師讀禱文第三篇禱文止。(二)歌詩(二二四)。其時邱沈二會督與聖品人。及甯杭台紹四地方議會之代表。同入禮衣室。歌詩將畢。信徒代表夏松壽。王家祥。陳揚威。朱良采四君。次聖品代表朱維新。章敬甫。宣元璋。何祖賚四會長。次參觀典禮之會長會吏。次襄助典禮倪考徐貝四會長。次邱沈二會督。魚貫由大門進聖堂。就位肅立。

摩西學博望重。經驗宏富。上帝召喚救以色列民出埃及。旅行荒野四十載。勁敵望風披靡。使二支派半人得約但河東之地。成為不朽之功德。摩西沒。約書亞繼其為領袖。因知經驗缺乏。前敵強悍。頗為驚懼。上帝特以此言慰之。壯其胆。強其志。於是約書亞與以色列民。篤信上帝之贊助。仰仗約櫃為先鋒。操必勝之志。奮勇爭先。直搗迦南福地。分茅列土完成上帝預旨。難事竟成。與摩西先後

輝映。以之比今日之事。適相吻合。蓋上帝選麥會督督浙二十載。與多士成一部份之工作。勞苦功高。今有才學之老會督將去。而新來之會督。說話如啞吧。殊覺相似見拙。幸知上帝同在。為吾人前導。且知教會為主血所買。救道必廣傳天下。自毋庸胆怯。際此新中國。必行新工作。若得教區諸君。追跡前人芳徽。和衷共濟。努力進行。必能成更大事業。打倒魔勢。完成神旨。人人如斯。中華歸主。雖然。以色列民固不無眠疵。有時入邪。約書亞亦有不信賴上帝。如擅收基遍人。吾人欲成偉大之功業。非互相激勵代禱則無効。故以上帝恩約書亞之言。自勉勉人云。

港粵教區

廣肇會務記略

▲贈醫處已開始贈醫。廣州救主堂因鑒於社會貧苦之人。每每染病不能醫治。竟因病而死者。不知凡幾。市內贈醫之機關。雖不少。但仍不能普及。或有贈醫不贈藥者。窮苦人因運藥費或掛號費亦不能給者。遂亦無法受理也。因是。本堂特召集董事及本會醫生商議贈醫事宜。僉同議決於十二月開始工作。并聘定梁乾初醫生。何偉卿。何志雲。莫如玉醫生義務担任診症。每週定禮拜二四六三日。由下午二時至四時。贈醫贈藥。分文不取。以期貧苦之人。亦不至向隅也。聞該處自開贈以來。就醫者。日日加增。

●服務之機會極多。至于藥物。則由本堂募捐購買。前蒙婦女服務團允肯撥款幫助。本堂不勝感銘。惟所撥助者。仍不敷支。必須募捐。然後足用。希望善長仁翁。熱心公益。救人之事業者。慨然解囊。使社會之貧苦病痛者。得有救濟。則幸甚矣。

▲主日學領袖會議。主日學校主任夏瑞雲女士。因感於領袖人才缺乏。特於十一月十八日。召集各教員開會討論改良主日學事。議會結果成績極佳。是次議決各種要案甚多。茲將其大略記錄于下。(一)議決召集教員。充任主日學班領袖。如不能全時間到來幫忙。可於每月到兩次。(二)開領袖訓練班。由夏主任主領。(三)議決為主日學宣傳。俾教友兒童能赴主日學。并定於正月內刊登各種文字。(四)定一禮拜日為兒童禮拜。專為鼓吹教友兒童加入主日學者。此禮拜日期與本堂主任商定後。然後公布。(五)議決主日學慶祝聖誕與小學合辦。并定於廿五日下午二時舉行。一切秩序交由夏主任主理。(六)主日學課程教材。決由主任自行編定。以期適合兒童之教授。

▲婦女服務團特別演講會。婦女服務團每禮拜三日下午二時。例開聚會。聘請名人到會演講。并為各種會務禱告。上月五號。適全國婦女總團團長鄧會恩錫女士。由上海來廣州。本團特邀請鄧太太到會訓勉。并請報告上海消息。以資鼓勵。是日下午二時鄧太太如期到會演講。鄧太太先

行講道教訓。略述本團之宗旨是為教會服務者。但欲收偉大之成績。必先由本團團員人人肯努力工作始。此外尤須有團結之力。然後能謂之「團」。故宜互助。互相服勞。以期本團工作發展。幫助教會也。

▲肇慶堂會務。十月廿六號左安慰姑娘來肇堂佈道。連日偕女傳道黃玉英巡城探訪教友。不辭勞苦。為主作證。適因秋燥天旱。忽感受熱病。以至喉部生痛。醫治二三天。得上帝祝福全愈。後仍繼續工作。可謂勇於服務矣。本堂教友見左姑娘回國後。復來中國工作。此次重來肇城。工作十數日。因於十一月四號主日。開茶會歡迎左姑娘。是日男女教友。到會者數十人。一堂歡樂。誠盛會也。

▲增城堂會務。一陽復轉。萬象昭回。茲特將本堂數年境况。略陳於后。本堂附設學校一間。先是由黎枚其壯創定。校名淪智小學校。地居僻處。弱族荒村。惟有利於農耕。故尚有農家子弟入學。迴憶聖三一校聖約翰校等員生。亦會到校作長途旅行。賞荔。慶鬧非常。而中西教士到過本堂者亦不少。時適建築校舍。得教友之熱力。不一載即告竣。秋間乃由祖祠而遷進新校。開幕時得雅瑤培基學校。仙村聖約翰學校員生等到校慶賀。是時銅鼓聲。喇吧聲。響遏雲霄。更有白石墟長老會浸信會友。到來助慶。各教友及鄉約等。均贈以新橫簾。點綴堂燈。黎枚更贈以福音鐘。叮鐺一响。乃開會敘集矣。熱鬧之狀。為該族以

前未有之盛況也。時光荏苒。轉瞬已歷數秋。先後養成學生不少。去歲劉配超已轉入番禺師範。現在第五軍為軍樂師。劉配榮改赴中山大學肄業。去秋下季劉列成亦轉赴香港精武校。現在下季吳宇宙又遠遊留學於星架坡。劉迺坤現已預備來春留學羊城。本校成立未滿十載。每年學生不過十餘人。而成績經過亦是如此。至於會務。去年因時局變幻。信徒多散處營生。故無大進步。近所新組之慕道團。雖繼續進行。但慕道團長劉鏡鏞君。今秋九月。已赴星架坡。劉吳深則往安南西貢。教徒星散。機會似不能較前良好。但會務仍竭力維持。堂費傳道費。幸得無缺。實深感謝救主之恩賜也。

福建教區

羅源培真女校畢業典禮誌盛

一月三日下午二時。為敝校舉行初中高小初小幼稚畢業典禮。場所在本校禮堂。是日天晴不冷。人多不擁。惠然來者有周縣長代表。與高連長。黨指委。教育科長。視學員。以及紳學工商各界。貴臨參加。同會一堂。秩序井然。且各演員善誦諄諄。聽者傾耳。而畢業生尤所兢兢領誨。計本屆畢業初中十二。高初各小幼稚十七。茲揭秩序如左。(一)搖鈴開會。(二)謝星南校長。(三)肅官長來賓入席。(三)唱歌第一首。(四)全體肅立向黨旗國旗總理遺像行三

鞠躬禮。(五)主席恭讀總理遺囑。(六)默禱。陳樹恩牧師訓辭。周縣長代表汪科長。(十)來賓演說。葉教育科長。黃視學員。(十一)答詞。畢業生代表和幼稚園代表。(十二)授與畢業證書。汪科長。(十三)唱畢業歌。本屆畢業生。(十四)全體唱三讚。(十五)祝福閉會。(十六)開遊藝會。(十七)攝影。(十八)茶敘畢。各盡歡而散。再者敝校創辦人鑾羅邑女學幼稚。婦界黑暗。積極促進教育發展。開揚基督精神。培植女子道德。且向來成績謬蒙各界所贊許。並無意外之風潮。感謝主恩蔭庇。同事等得以素志就教。誠羅支教會之幸。亦地方教育前途之幸也。

華北教區

李牧子明傳略

(鄭承裕)

嘗謂蓋棺論定。今李牧之棺蓋矣。裕一再思維。「熱忱事主。心志堅牢。救人靈魂。如在懷抱。努力工作。勿夕勿朝。其事與功。為崇天道。」此數語殆可為李牧之定論矣。李牧河北河間人。生於前清同治十年。少時家貧。讀書於北京聖公會。公天資穎悟。才智過人。然性不嗜學。初就藝學之圖章科。繼習醫學之護士科。值庚子年。拳匪作亂。直搗京燕。公深慨人之性行錯失。思有以啓迪之。乃決志為主宣勞。傳佈福音。于一九〇四年奉前史嘉樂主教

之命。來安國(祁州)肩膺教務。逾三年。復入山東烟台道學院。研究道學。畢業後。任祁州佈道職兼任施醫。於是廣播真理。所夕不遑。繼升聖職而會長而監守焉。近三十年。苦口婆心。盡力救人。手創祁州。博野。唐縣。深澤。安平。五縣教會。劃為三牧區。當民六民九兩度災荒之際。祁州博野深澤安平諸縣人民。鬻妻賣子。慘不忍聞。公與胡公士偉。向中外人士募資賑濟。得十數萬金。設立收容所。貧女院。倡結髮網。紡紗廠。施粥。捨衣。穿井。放糶。全活無算。拯飢援溺。造福羣生。遑遑栖栖。寢不安。食不飽。念餘年如一日。詎料月前。忽患不治之症。良醫束手。竟于一九二八年十二月十七號午刻溘然長逝。享年五十九歲。遐邇聞耗。莫不痛悼。嗚呼憶公風塵跋涉。勞怨不辭。敬主愛人。守死善道。實具基督捨己救人之精神。吾輩後進。曷能無動於衷。誓趨後塵。以促教會之發展哉。李牧遺有三子二女。長子新漢今已娶室與次子新倫均服務於平津工商部。三子新祿攻學于北平青年會之商專學校。二女雪峯美瑞皆在平之聖公會。高中女校肄業。俱能繼承父志。並孝事其慈母。若李牧者。可謂全福全歸矣。同人感遺愛之在民。嘆良牧之難再。不忍泯沒其德。載之聖報。勒之于石。紀其行實。垂諸不朽。然裕材輕學庸。不善弄文。僅記事略。以誌不忘云。

國外通信

星洲粵僑聖公會一九廿八年教務報告

(黃福平)

感謝上帝祝福我們教會平安經過一年。在這一當中。本坡生意雖然很冷淡。而教友的工商業。都能夠維持下去。而且在這物質需求甚急的商埠中。靈性生活亦覺得需求甚急。在中華國內受過高等教育的人們。每以為南洋生活枯寂無味。我到這裏來未久。僅可一年。所知雖然不多。但我在這一年的過程裏。覺得甚為有趣。不見得有何枯寂。現在將我覺得有趣的寫在下面。

(一)探訪教友 夏歷年初一會督與夫人約同數位值理拜訪各位教友。可惜教友住得很散。盡一日之時間。不能探得幾多。而會督與夫人在這百忙中。能夠如此愛顧羊羣。各教友十分感激。而我在會督治下來料理教會。亦受感動。要照樣地來隨時探訪教友。因此編定每逢禮拜五以全日的時間約同女傳道一同去探訪教友。不分貧富貴賤遠近。週而復始。尤其是留意彼有病的。和冷淡的。及學道的。至若男女值理十四位。也每月輪流去探訪教友。各值理非營商即僱工。本無時間去探訪教友的。但他們為基督的愛所感。一輪到他。他俯順暫時放下生意和工夫不做。來去探訪教友。照例雖然每月輪兩位男值理下月輪兩位女值理。

但多數是約同三四位一同去的。因此有幾位格外熱心的值理。每次都有他參加的足跡。有時遇到下雨亦不中途而散。有好幾次探訪到夜候八九點鐘。所探的人家共有三四十家之多。因為已過家庭晚餐的時候。比較有錢的兄弟就請大家一同去飯館裏晚餐。這種工作不但不要犧牲時間。而且不要犧牲金錢。每遇男值理探訪。我很喜歡一同去。所以知道甚詳。也覺得極有趣味。雖勞亦不覺得疲倦啊。

(二)少年事業 現世無論那一國的少年。對於靈性事業很覺淡薄。所以主日學裏不見其蹤跡。禮拜堂裏更不見其蹤跡。如此頗令主持靈性事業的人們擔憂。但徒然擔憂是不中用的。理應要為他們打算。為他們營謀。我愚見及此。所以重組歌詩班。創組少年部。兩組的領袖均為林球光君。林君深悉少年心理。應付得法。少年亦很熱心服務教會。所以少年很喜歡和他親熱。因此事業有成。每主日歌詩班都入禮拜堂帶領會眾讚美上帝。加增禮拜的誠敬。少年部因為未有適宜的地點辦事。所以遲到主誕前一晚才開幕。我相信有這兩組事業給少年人得以發展其天才。聯絡其感情。不特可以免除他們投入不良社會。而且藉此引他們親近基督。認識上帝。訓練其人格。養成其服務之良材。所以不但我覺得興趣。就是一般少年教友也覺得很興趣。

(三)靈性修養 我感覺七日一禮拜間有教友不能來的。問

有教友疾病欠缺感謝不能盡量代禱的。所以有組織家庭祈禱會的必要。開始到今總共已到過卅四個家庭裏開過祈禱會。平均每次到會的人數有卅九人。秩序是唱詩。祈禱。研究聖經。或講心事。祈禱分個人的。和教會。或國家的。有懇求。有感謝。因此教友受安慰。有倚賴。而信心日益堅固。未信者得聞基督之福音。冷淡者逐漸恢復其熱心。教友感情亦因此日益親切。此項家庭祈禱會。現于每禮拜三晚七時半鐘舉行。約至九點餘鐘散會。誠有趣的靈性修養之事業也。

(四)互助事業 數百教友之衆。間有貧病無錢醫理。失業無可爲活。老而無所倚靠者。誰負其責任乎。基督豈不吩咐其徒要負此種責任哉。可惜我們力量有限。不能多負。但無論如何。總要量力而爲。現在我們已起始籌辦這互助事業矣。幸上帝感動兩位姊妹之心。概用三百餘元租得政府地皮兩段。座落布吉地馬八枝半碑遠。堂議會打算在該地建築建築木屋十餘間。給年老貧窮的教友居住。又建築福音堂一間。給就近做禮拜。和受聖餐。並將該地兩位姊妹的名字各取其一。合併爲潔瓊。再加一院字合爲潔瓊院。意思就是在那裏居住的。雖然年老貧窮。但因信基督之道。就變爲潔淨的寶貝很可珍貴的啊。

(五)文字事業 由一九廿八年五月廿號始。每禮拜出教務報告一張。分送各教友。由此各教友容易領會教會的情形

。間有好的教訓亦印在裏邊。如會督對接手者之訓詞。亦印在其中。使教友不暇到禮拜堂或無記憶能力的。都得益處。打算來年擴充篇幅一半。加印張數一半。(現已實行)而經濟和文字負擔也加增好多了。

(六)教育事業 (甲)宗教教育。每主日十一時均有主日學及學道班。全體學員七十餘人。分成年。青年。幼童三班教授。可惜教員人材甚少。不能多分班級。(乙)普通教育現有女子小學一間名曰爲民。教員二人。學生卅餘人。上年欠債七百餘元。茲已籌還。每月經常費。除學費收入外。要津貼六十餘元。又有華文半日學校一間。係借用聖安得烈課室而設。上半年有學生念五人。可惜學生不良。不守校規。不服教訓。因此下半年從事改良。加收學費。專教中華文字。不教科學。意欲彼上午讀英文者。下午可來讀華文。希望將來華僑子弟。兼通中英文文字。聯絡中英感情。無論中英人士。均急須此項人才也。不知何故。或因學費稍貴。竟無人來讀。不得已暫停半年。預備來年稍減低學費重張旗鼓。

以上種種。都是一年經過的事情。間有已屬完全經過者。間有仍須繼續努力營謀者。無論如何計劃。思慮。但最不能少的。就是祈禱。祈禱就是成功之母啊。望讀此報告的兄弟姊妹們。恆爲我們屬神的事業祈禱。使來年的報告更豐富而有趣也。

會外雜訊

今年又有耶路撒冷大會預告

▲保宗會偉大舉動

▲特包一萬四千噸之阿羅尼亞號爲會員之用
▲三月八日由美國紐約起程
▲在法國接洽歐洲保宗會員同行

曠觀各國教會。因新思潮之影響。以致一般信徒。忽思叛背。言之頗爲痛心。故一般忠實信徒。欲挽此頹風。以匡末世。乃有保宗大會 Fundamentals 之組織。其性質無國際宗派之分。無論聖公。浸禮。美以美。監理。路得。長老等會。祇須保守主耶穌爲上帝之子。童女所生。替死復活等道。皆得爲保宗會同志。斯會之發起人爲彼萊安君 William J. Bryan 彼君爲美國極負名望之人。其人雖未任總統。但其受人民之信仰。實有過於擁高位者。曾主張保宗之國家。其學校中受進化論之影響。極宜以聖道救濟之。君彌留時。尙欲率領保宗者往耶路撒冷紀念耶穌。並請幹事賴禮。(Riley) 君幫辦。正籌備就緒。彼君忽爾逝世。幸賴君能繼其志。定於一九二九年春季。往新猶太國。舉行耶路撒冷大會。以賴君爲領袖。開會之宗旨。完全抱公開態度。無黨權教會之意義。並欲藉此激發各國信徒之熱心。承認主耶穌爲復活之主而已。此次大會進行之

程序。極爲特別。單包一萬四千噸之阿羅尼亞號Alaunia 海船。由美國紐約起程。保宗會員自備路費。船中分三等艙位。(一)往返美金一千一百五十五元。(二)往返美金一千元。(三)往返美金八百七十五元。此船專供保宗會員沿路考查教史及現狀之用。計三月八日起程。十七。十八。十九三日與法國保宗者接洽。二十。二十一。二十二三日又乘特別快船過地中海。船中舉行香經演講。二十三。二十四。二十五三日。於埃及調查以色列人受苦之地。並曠野之道路。至耶路撒冷時。大約在三月二十六日。即禮拜二。按諸博士所說。普通陰歷相差四年。考耶穌死時。係用陰歷。正二十九年。故現時距耶穌死日正一千九百年。而保宗者今年又正當禮拜二謁聖陵。正可紀念騎驢進京之故事。預計會員由伯大尼進耶路撒冷。沿途讚美。預定聚會於老聖殿地方。禮拜五於各他地方哀哭。主日早晨聚會於聖墓(即復活地)歌唱阿利路亞。此後將仍往拿撒勒大馬色士每拿哥林多雅典等處。四月二十日即可開船回紐約矣。此次大會。非貿然從事。已有法國賽教師(Saillens)英國聖經會海教師均來海電贊同。並有信往俄國與俄國教會聯絡之中國保宗者亦熱心贊助。吾人並希望此次大會。中國亦能派出代表。藉以共同討論今後教會進行之方針。及保守根本之信仰以爲耶穌基督之光榮云。中國保宗會

長白秀生。

●華中基督教教育會一九二八年會報告書

一、開會情形。本會年會。向例每年暑假間。舉行一次。去歲因遭時局之打擊。不得已而停頓。今幸時局安靜。仍援例於今年七月二三日假漢口基督教青年會舉行。除組織本會有關係之各教會。均派有代表赴會外。所有武漢附近之本會各校教員。莫不踴躍參加。更有江西代表。不辭跋涉。亦遠道赴會。回憶去年之今日。勢將停頓之本會。今日各代表會集一堂。不得不深自慶幸也。會議各種程序。概如昔年。並請有漢口市三特區區長張履齋博士之教育演講。及湖北出席全國教育會議專家代表陳堯臣先生。全國教育會經過之詳細報告。名言諫論。指導本會。受益匪淺。

二、經過概況。一、會正。一九二六年會。韋卓民先生被選為本會會正。先生對於本會。既富經驗。而又最努力。雖當時本會受重大打擊。在極緊張之期間。本會之工作。外表上固難免暫行停頓。然在內裏猶努力維持。至一九二七夏。韋先生因留學去國。於是改選本會今日任會正之胡慶生先生繼之。是本會重創之後。領導補助者有人。各種工作。逐漸恢復。本屆年會。復推選胡先生繼任會正。本會會務今後之發展。實可預期也。

二、執行幹事。執行幹事一職。原為對於本會最有熱心最

有幹才之賈溥勛先生。於一九二六年底。因例假歸國。所有執行幹事職務。在此青黃不接。本會垂危之期間。乃推選胡若蘭小姐充任。胡小姐愛護本會。慨然允諾。出任巨艱。維持半年之久。本會之有今日。胡小姐亦與有力焉。至一九二七夏。本會新聘幹事。徐君文彬。由菲歸國。於是本會事業之進行。負責有人矣。徐君在此一年之間。對外與湖北當局。會作多次聯絡。解釋誤會於無形。對內欲重新整齊內部。作了一番調查。所惜者惟在停頓之期間。本會無充分之工作。遂令徐君思去求學。遂於今年四月間。辭去本職。仍返菲島求學矣。於是不得已而又推選李輝祖會長暫行代理。蒙其熱心維持。繼續進行。本會會務未遭中斷者。亦李會長之賜也。本屆年會。因際及人選。會務。經濟種種問題。暫選賈。劉二位暫行代理。惟賈劉二位。均有本已職務。勢難長久兼任。深盼各公會注意推荐。俾利會務而便發展。

三、會務。一、特會。過去兩年間。共開特會兩次。一為一九二七年正月十五日。討論學校註冊問題。到會者除武漢教會及學校領袖外。有上海總會幹事程湘帆吳哲夫二先生亦列席指導。討論結果。教會各校以立案為原則。籌備立案機關。進行立案。一為今年六月二十七日。討論本會今後之組織及會務之進行事項。亦有上海總會幹事趙運文吳哲夫二先生列席指導。各項討論。多有建議。

二、分委員會。1. 執行委員會在過去兩年間未嘗停頓。2. 教員年考委員會。去年雖報名應考者無多。然仍舊舉行。3. 小學考試委員會。去年停止。今年已經恢復。

三、新任職員。1928秋至1929夏。一會正。胡慶生先生。武昌華公書林。副會正。孟良佐主教。三特區四碼頭聖公會公事房。周小姐南昌美以美會。二幹事。賈居理女會吏。漢口二特區區公會視學處。劉進先先生。漢口武聖廟循道會。三司庫。柏美珍小姐。漢口一特區鴻順里協和女校。四執行委員會。魯蘭志。盧春榮。狄學翰。匡大衛。畢司敬。邱小姐。雷小姐。胡若蘭。五各分委員會書記。中學委員會。唐春榮先生。武昌文華大學。小學考試委員會。胡若蘭小姐。漢口三特區聖公會視學辦公處。小學記錄員。魏懿德小姐。漢口武聖廟循道會。宗教教育委員會。雷小姐。漢口三特區三碼頭中華基督教會。教員年考委員會。胡若蘭小姐。暑期講習會委員會。海小姐。漢口一特區四維小路鴻順里協和女校。小學師資訓練問題委員會。邱小姐。漢陽西門外循道會。小學課程委員會。曾蘭友會長。武昌三一堂。

四、末了的話。綜觀上面報告。本會在過去兩年中。幾經困難。精神不無渙散。今者雖云逐漸恢復。固可樂觀。然重創之後。不僅各項會務。均須急待整理。即本會今後之存在與發展。亦須賴本會全體會員之羣策羣力與指導補助

也。共謀教育之改進。共奠基督教教育永久之根基。豈僅本會之幸。(幹事賈居理劉進先謹啓)

●為西北各省災民請命

敬啓者。去年入秋以來。西北的陝甘豫各省荒象迭見。愈演愈烈。情形歷載各大日報。災情之奇重。災區之廣大。誠為近年所罕有也。茲當冬令嚴寒。災民衆多。毫無蓋藏。凍餒交加。嗷嗷待哺。政府及善團。正在力求賑救。本會忝居基督教全國機關。倡導慈善救濟事業。責無旁貸。深信凡我中外宗主熱心同道。對於以上災區民衆。定能量力解囊相助。在各個人即或捐資微薄。然而集腋成裘。聚沙為塔。有神救助。殊非淺鮮。本會多有一分提倡。諸君多盡一分義務。即可多救全若干民命。竭誠奉勸。務希儘量捐助賑款。寄交本會代收。分別轉寄災區放發。勢危情急。萬勿膜視為禱。寄款用(一)匯票(銀行或郵局)(二)上海各銀行支票(三)郵票均可。一元以上。最好請用郵票。以免虧折。特此敬請通告。中華全國基督教協進會(上海閘北園路廿三號)

●關於協進會組織的一個通告

查本會修改組織法的辦法。已經本會第六屆年會決定。在十八年五月間第七屆年會提出討論。此事關係於全國教會前途。至為重大。所有代表的選出修正的手續。已經慎重。審查。明白規定。(見中華歸主月刊第九十期通告稿)但

金陵女子神學開學紀聞

(賈玉銘)

南京金陵女子神學校。自因時局關係師生星散以後。校舍兩次駐軍。今蒙神恩。已屋還故主。並經修理告竣。已於一月一日開學四日正式上課矣。茲將各事分述如下。(一)開課前之祈禱會——開課前之首三日為祈禱會。有賈玉銘校長解經。師生同心合意在施恩座前懇禱。滿被聖靈恩助。獲益不淺。(二)學生回校與招生——此次開學來校學生僅正甲師甲二班。以二月為修業期間。即舉行畢業典禮。正式出而為主宣揚。其正乙師乙二班。已定寒假後開學。陽歷三月四日正式上課。新生定暑假後招收。以符本校秋季始業之例。(三)聯禱團之恢復——聯禱團。為本校新舊同學聯絡之機關。今既照常上課。該團自必隨之而繼續進行。已於一月十三日晚舉行常會矣。凡我同學。有所通問。祈惠及之。(四)通信與索章——凡舊生有函詢。或索章

者。請直寄南京五台山金陵女子神學校賈玉銘校長。或畢路得教士收為妥。

基督教的倫理觀念

(周夢賢譯)

第三篇 基督教與世俗見解

基督教是超脫世俗的；所追求的永生幸福，有非俗眼所能窺透的。因此近世的人，頗有提倡推翻基督教，以建立社會於世俗見解之上的。我們試考基督教與世俗見解的異點，究竟在那裏？耶穌說：『你當盡心盡性盡力愛上帝，並且愛人如己。』這句話着重在愛上帝一方面；凡能愛上帝的人，方能真愛世人。至於世俗見解，卻以為博愛世人，就足夠了；反視信上帝的人為愚昧，為迷罔。然而惟愛世人而不信上帝，即不信有靈界，亦不信有永生，只求避苦就樂度過今生。亦不深究苦樂的來源；即便能求到大多數人的最大的快樂，亦不過是肉身上暫時的暢快，何況非盡人能得這種快樂；縱談仁義，而無達到目的之一日，豈非是空虛的見解麼？

至於世俗見解所以反對基督教的原因，雖不能確定；大概是因為被壓迫的民衆，申訴於教士，求其援救；教士往往勸其任今世忍辱，以求後世的永福，常人以為此乃教士的

遁辭，不足以服其心。或且疑其被富豪利用，甘為其工具；因而發憤脫離教會，另結團體，以求救濟之方。這班人的熱誠救人的志願，固屬可嘉；然而不平之氣，一旦消散以後，即無所成功了。推其故，實因沒有敬愛上帝，追求他的旨意的心；以致凡有作為，全恃一時的衝動，不能有常久的成功。至於基督徒，若無真實愛上帝的心，激發其深切救世的熱誠，亦多隨波逐流之輩；欲求其真有像耶穌那樣的犧牲精神，亦不易見。如此看來，固難怪世俗人視基督教為無足重輕，甚且有起而反對他的。

我們現在要將基督教義，和世俗觀念詳細比較一下：基督教義可以耶穌之言總括之；其言曰：『你們須追求上帝國，和上帝的義。』世俗觀念，卻注重人生的幸福。康德會云：『行為標準的真價值，必須有利於全人類，方能持久』。基督教義行之十八百年，尚未被人根本推翻，自有他的真價值，至於各種世俗觀念。初視之尚似有理；細推之，類多不能恆久成立，可以知其故矣。

依世俗觀念，現代最重要的事業，有兩件。一曰：物質進化。二曰：均貧富。這兩件事固然是人生所不可忽的，然而凡用世俗方法以求達此目標的，試考其結果必離人生幸福愈趨愈遠。

(甲)物質進化。世俗之人，祇要能多得物質上的供應，以厭足其欲望，就以爲能滿足快樂了。那知人的欲望，愈

引愈多；所以凡放縱情欲的人，永無厭足之日。世間富有之人，反因享受的幸福越多，而越增煩悶，不知自足。此乃人性固然。再若求而不得，必致引起爭奪；近世的劇戰，無非發端於物質競爭。

若據宗教家的觀念為評論之；物質進化，亦是上帝所以酬世人，由勤勞而得的賞賜。科學家研究物理，即是追求天命所在。耶穌曾許求者以必得，叩者以必啓。但是吾人既得了各種知識以後，即當善用之，以求合乎上帝的旨意；方能真正享受其利益。世俗之人，因只顧目前肉身上的快樂，以致樂極生悲；雖亦能與人同樂，無奈不顧上帝真道，以致互相盲從。吾故曰：惟有愛上帝者，纔真知愛人以德；否則若世俗中人，雖講道德，難免隔膜，終不能澈悟快樂的真諦。

(乙)均貧富。近年以來的工人運動，以及各種社會學說，都因貧富階級相差太遠，想設法以備救之；但是效果很少，豈非因為沒有從根本上做去，即缺少真正愛心之故？資家壓迫貧民。果然是不對的；然而勞工方面，若想仗着人多，團結起來，用搶奪的手段以抵制資產階級，亦不過是以暴易暴，必不能有好結果的。再有已經實驗過的共產團體，類多失敗；推其故，皆因缺少順服上帝旨意的心，即是由真愛上帝而產生的愛他人如同胞的心，總之，吾人如欲改良社會，必須從民衆的內心入手

否則物質進化，徒增欲望；且引起爭奪；以此追求幸福，適得其反。世俗之人，必欲拋棄宗教，以自取其禍，真何苦呢！

據世俗見解，人生惟一的快樂，是「暢其所欲」，可謂荒謬已甚。因縱欲所得的樂趣，只能逞快於一時，是過而不留的；且樂極必致生悲。惟有恆久的快樂，纔是真正的快樂。縱欲者流，好比愚父母，對於子女取放任主義，而不加管束，以為是真愛情；實則貽誤了他們的終身，且造成惡種子，累及社會。所以我們對於世界的進化，若一任其自然，不加以限制。亦必養成腐化劣種；終使社會陷入迷罔，不可收拾；反不如鼓勵競爭，尙可造成優勝劣敗的局勢，以維持社會的進化於不已。但是依據基督的教義，則更當在個人自強不息的精神上，加以扶助他人的真愛心；這纔是真正順服上帝的旨意；真正愛上帝。耶穌說：「你們當求完全，如同天父完全一般。」我們若能於內心中，自覺日進不已，以臻完善；那纔是恆久的快樂。

世俗之人反對宗教，實因教士專制教政，且有時亦用壓迫手段箝制言論；或因見其平日行為，重外貌而不顧道德。教會到此衰落地位，固難怪教外人之起而反對。惟那班自願為改良社會者，倘若只顧生前的幸福，而不能徹底考慮人生的究竟；反欲推翻宗教而空講人道；好比因噎而廢食，必不能有好結果。若基督徒果能追隨基督的高尚人格，

不但自己進修美德，且能善體人情，引導後進；不獨求到今生的快樂，且能共同建設天國於地上；即事事追求上帝旨意，既能愛慕之不已於內心之中，必能時常懷德之禮行為之間。如此做去，必能得到永久之良果。我們對於世俗之人所經營的各種改良社會的方法，只要沒有荒謬的行為，儘可容其一試，不必加以阻撓；因凡不與基督教義反對者，雖暫時不肯與基督徒合作，終必歸依到教主麾下。至於我們自己對於改良社會的工作，當抱定耶穌所倡導的「甯成全而勿破壞的」宗旨；我們的口號，不是打倒，是進化；其各勉旃！

特載 士每拿主教聖波里可波殉道書

(都孟高譯)

▲祝辭

旅居士每拿之天主教會，致書於旅居非羅米利之天主教會及旅居地之聖公會。願爾儕大受天主聖父與我主耶穌基督之憐憫寵愛。並藉之得享平康。

▲第一章

弟兄乎。我以衆殉道者。及受福之波里可波之事。述與爾儕。波里可波殉道(或作干證)以止逼迫。彷彿蓋印於證書。嗚呼我儕所遭之厄。近乎主欲依福音之證。自天顯示我

儕者。波里可波之俟人交與仇敵。與主同一情狀。欲我儕遵「弗祇顧己事。亦常顧鄰人之事。」之成訓。效法之。蓋人若有真實堅固之仁愛。必不祇顧自己得救。亦欲為衆弟兄設法也。

▲第二章

我儕敬以管理萬事之權。歸諸天主。乃理所當為者。蓋依天主旨意而成就殉道。皆為福祐義俠之事。豈不見殉道者之義俠之忍耐之愛主之心。而人人為之駭異乎。彼等中有受鞭擊。致露血肉之組織體及至內之動靜脈。其忍耐心。足令環觀者哀憐號咷。亦有受酷刑時。義俠特甚。絕不呻吟嘆息。如對我儕表示其神已超出肉身。實則主在旁與之談話。彼等一心念及基督之恩。輕視今世之酷刑。以一小時換得永生。使很心施刑者焚燒之火。凜冽不熄。是因恆思所以免避永遠不滅之火。并以心目仰望為忍耐者所存留之益。即「耳未聞。目未見。人心亦未念及者。」主因彼等已為天使。不更為人。特以此益示之。更有餽獸之刑。酷虐異常。使臥螺螄之上。令受伸肢等痛苦。暴君縱連續施刑。強之否認主。然終不可得。是以魔鬼設法陷人之計。卒未能售也。

▲第三章

魔鬼無力制勝。我儕當感謝天主。因殉道者正膽怯之時。有義俠之輩而漫厄古。以忍耐之心。勉勵彼等。并勇敢與

獸奮鬥。省長欲勸服氏。謂氏曰。「爾年少。應自惜」。而氏力曳獸近身。急欲舍此不義不法之生命。以自釋。衆民見之。對敬愛天主。尊崇天主之一族。即基督徒。咸駭其若是義俠。大呼曰。「打倒無神派。逮捕波里可波」。

▲第四章

維時有弗呂家人名古蔭德者。方自弗呂家至。見餽獸之刑。恐甚。此人前曾強與他人自願前來殉道。省長多方勸服之。彼竟計願獻祭。弟兄乎。我儕見此。對於自行投案者。殊不贊同。因福音並非致訓我儕為此耳。

▲第五章

至驚奇之波里可波。聞此逼迫之事。心中絕不擾亂。依然願居城中。多有勸之出城者。氏乃潛至附郭之鄉間。與少數人同居。朝夕不治事。惟循例為衆人及普世教會禱告。於被逮之前三日。正祈禱之際。見臥枕焚如之異象。氏轉身告其同伴曰。我必被活焚矣。

▲第六章

時捕者索甚急。氏不得已遷往他鄉。旋為捕者悉。至即尋覓不獲。擒二奴往。非刑考訊。一奴吐其實。波里可波遂不能更匿。家人以之交與一巡官名希律者。(彼稱此名殊為相配)氏被曳至校場。任勞告終。遂為基督之伴侶。至將氏交出之人。亦受刑如猶大焉。

▲第七章

於預備日(即星期五)晚餐時。警察與騎兵數人。挈奴僕。持常用之械。出城赴鄉。狀如勦匪。及至。為時已晏。氏正假寐於樓室。聞警察至。本可逃避。但雅不願如是為之。曰「願天主之旨意成就」即下樓與語。在場之人。莫不奇是。翁嬰鑠。會謂逮此長者。何必急遽。氏命預備食物。令兵士進餐。無論需何物。一一奉之。并請予以一小時俾行祈禱。弗加阻遏。兵士允之。氏因充滿天主之恩。立禱二時。尙未竟其言。聞者驚甚。以其與神明相似。多有悔恨來捕是翁者。

第八章

氏祈禱時。以生平所遇之人。長者。幼者。顯達者。平庸者。一一提及。並為普世聖公會全體禱告。禱畢起行。兵士置氏於驢背。於大安息日聖之入城。巡官希律與其父尼開台。遇之。延入馬車。在旁勸曰。「爾苟稱該撒為主。供獻祭品。則必得救。豈不善乎。」氏初不答。因彼語不不休。顧而謂之曰。「爾儕勸諫我者。我決不為也。」若曹乃轉其勸言。嚴責之。急推氏出。氏由車下。傷脛骨。但不旋轉其身。仍樂意急急前行。如無事然。為人引至校場。滿場爭吵。致言語未能領聽。

第九章

波里可波入校場時。有聲發自上天曰。「爾當奮勇為豪傑」。第無人見有言此者。而在場之弟兄。咸耳聞斯聲。維時

衆民聞波里可波已擒至。大為鼓噪。旋有人牽氏至省長前。省長訊曰。「爾為波里可波乎」。氏承認不諱。省長堅勸其否認。曰。「爾年邁。應自重。」并以常言之「應指該撒之福命立誓。應悔改曰。打倒無神派。」等語告之。波里可波以莊嚴之態度。注視場中不法之衆外教人。遙指之。仰天嘆息曰。「打倒無神派。」省長復諄諄勸曰。「爾若立誓。辱罵基督。我可釋爾。」波里可波曰。我為基督之僕。垂八十六年。彼從未虧待我。我安可變賣拯救我之王乎。

第十章

省長仍堅勸氏「指該撒之福命立誓」。氏曰。「休想我依汝言而指該撒之福命立誓。若偽作不識我者。我可直言告汝。其諦聽諸。我乃基督徒。汝如喜學基督道。不妨擇日聽之。省長曰。「爾可勸人民」。波里可波曰。「與爾言道。似相稱。以我儕所受之教訓。本對君王官吏應加尊敬。尊敬而無損我儕則當循理為之。因彼等為天主所派立者耳。苟於人民前辯護。則殊不合矣。」

雜錄 中華基督教會湘南區教士聯合會追悼殉難同道詞(伍筱香撰詞)

國民革命軍。由廣東出發。不兩年。乃能掃蕩軍閥。統一中國。完成國民革命事業。謂為中國之幸。誰曰不然！

功崇德。國有明令。對於陣亡將士。尤加優恤。宜也。然而新家繁榮。豐碑屹屹。每當春露秋霜。不禁感慨繫之矣。因物起興。觸景生悲。人非木石。孰能無情。蓋情動乎中。而發乎外者。有不期然而然也。聖保羅曰。「與哀哭者同哭。」主耶穌曰。「哀慟者。有福矣。」是對於情之哀者更有進焉者。共黨蹂躪中國。以兩湖為試驗場。羅其害者。尤以湘南為最甚。吾教士女。慘遭殺戮者。兩年來。不知凡幾！茲者。大局底定。湘省救平。湘南區教士聯合會。復能開會於衡陽。實為全能天父之賜。緬維鴻恩。五中銘感。雖然。劫後餘生。聚首一堂。粵稽教籍。問訊同道。乃知殉難者。竟有四十餘名之多。同人於此。能不油然而興悲。潛焉下涕！爰於大會。殿以追悼。一則追念先烈。臨難不苟。無忝基督之道；一則焉茲來者時相警惕。繼續前哲之功。詞曰：

大道未行。公理未張；人生顛覆。世變滄桑。強施壓迫。似癩似狂。弱供宰割。若豕若羊。悲天憫人。學說是倡。揆厥初衷。各有所長。驗諸實效。道非康莊。哀我人羣。失所保障！二十世紀。科學繁昌。聲光電氣。發明精良；殺人利器。日亦多方；主義共產。愈為荒唐；摧殘禮教。破壞綱常。階級鬥爭。道取滅亡；一試於俄。再試於湘。寒暑初易；造成恐慌。馬日政變。正義是匡。登高一呼。得小遺賊。西征之役。乘虛披猖。演成慘劇。滿目淒涼！

處斯時中。苦海是航。誰安義命？誰赴火湯？誰作砥柱？誰為鹽光？厥維聖徒。庶幾承當：高舉基督。飽餐靈糧。服膺教義。城築山岡。平昔言行。有所表章。非難之來。何得不傷！生者倖存。已受巨創；傷彼逝者。蕭蕭白楊；大會復屆。在衡之陽。歲月易序。時值秋霜。生者悼死。情所難忘。粵稽慘史。略而不詳；或誣土劣。或指奸商；或迫附逆。或逼來風；加以反動。認為倔強。鹿馬不辨。城火為殃。天昏地暗。誰為人綱？時窮節見。正氣斯彰；頭列殿氏。血流嵇郎；舌斷吳卿。齒折唯陽。粉身碎骨。文史于王。哲人已遠。國史名芳。繫維逝者。為道之防。礫於棧標。斃於亂鎗。臨難不苟。志氣軒昂。縷縷靈魂。駕遊帝鄉。末日定讞。綿山判羊；為主而死。斯獲禱祥。逼迫受辱。亦孔之光；乃若作惡。或肆鼓簧。所得結果。罪有應當。逝者如斯。示我周行；環境罪惡。如臨戰場。當作精兵。甚勿徬徨。丈夫烈女。其氣也剛。已立立人。光大發揚。天國臨格。主恩汪洋。獅牛共食。同居羔羊。聖山遍處。人物不傷。超乎大同。漫云小康；大道斯行。公理斯張。願此耿耿。仰親彼蒼？今日之會。永矢勿忘！

●聖詩急需創作

一個基督徒。要將自己的宗教經驗。(個人與上帝的交通)發表出來。使聆受的人。靈性的最深處。得到同一的印象。決不是口講與文論所能做到的。因為講論只宜於

理，不宜於抒情，何況發揮性靈的奧秘呢。性靈的感通，祇有詩歌是唯一的工具。古聖人深悉此中奧義，所以祭告天帝，不用文而用詩，試讀詩經的雅頌，許多這一類的作品。

後世詩歌的進化，雖不敢說超過前古，但歷代都有出色當行的人物，如唐之李杜，宋之蘇黃，明之七子，清之南施北宋，真能卓絕一時，自成一家法。近來詩學解放，越發打破格律的拘束，直探性靈的奧蘊，雖說作品，多不成熟，那是工夫火候的關係，總之，我國近今的詩學。決不肯讓古人以獨步，又豈肯拜歐美的下風呢。

獨有頌揚上帝的詩歌，除掉舶來品，中國人殊少創作。因此，一般人就承認中國人不會作這一類的詩歌，實在大大的不然，中國詩學的進步，既如上述，難道自己的性靈，從幽暗而入光明，從光明而入聖潔，到自由自在的境界，竟不會用詩歌申訴此中况味嗎？不過一般的作家，多半沒有宗教的服習，而宗教家的作風，尙未十分煽鼓，所以不得不暫以譯述承乏。現在盛倡教會的本色制，將來斷不能以歐美信徒歌咏，當我們性靈裏面發出來的嘆息。聖公會與懷及此，爰懇獎徵求創作的聖詩，望我宗方家，各抒才藻，製成莊雅的新聲，集成刊行，中國信徒，同聲歌頌起來，必能得聲入心通之妙呵。(錄與華)

武昌同仁醫院的回憶和感想 (劉謙)

(一)就診同仁的緣起 武昌同仁醫院，有好幾十年的歷史。就遷至山前百壽巷而論，也有十餘年了。我在以前只知道牠的面積寬大，建築壯麗；至於內容怎樣？社會的信仰怎樣？可以說一概不知道。直到去年九月間，因患腸胃病，呻吟牀褥，兩月有餘，中西醫藥，一概無效，舉家驚駭異常；大小子信芳以就診同仁之策進，我當教訓他說，「爾何知，醫院只能診花柳病，打六零六，充其量也不過兼能治跌打損傷外科等症而已，我此次的病，完全屬乎內科，內科是中醫的專長，中國許多名醫，尙且束手，往醫院有什麼益處呢？」後來病日甚，氣日微，大有奄奄待斃之勢，信芳仍極力主張進醫院之策不衰，不得已於十月二十一日進入武昌同仁醫院了。

(二)同仁的實在情形 到院後，頭二等房間已住滿了病人，只得就在三等病室住下，房間雖大，也是有人滿之患。過不久，有醫生來問我病的緣起，追根溯源，不厭求詳的細問，我一面答，他一面寫，這是第一步。隨後就有人來取我臂上的血去試驗，從此接一連二的女士們來看熱度啊，察脈搏啊，察驗大小便啊。第二日三位醫生(中國人)同來看病，彼此用英語談論，大約是商量藥方吧。由是每日夜不同的藥餌，按時送到口邊。三位醫生每早八時同至病室看病改方，在必要時他們也重來察看二三次，甚至晚十一二時病室中猶有醫生的足跡，他們都是以溫和的言語，

誠懇的態度，撫慰病人。至若一些護士們，自朝至夕，通宵達旦，輪流工作，她們那種服務的精神，真是令人敬佩莫名。流光如矢般的快，不到三個星期，討厭的病，就與我宣告脫離，我不信任西醫能診內科的偏見，也從此根本剷除了。

(三)對於同仁的一點貢獻 照上面的情形看起來，同仁已臻完全的境地。更因改進的餘地了；但聖經上告訴我們，「除了在天空的父外，再沒有完全的了。」因此本一野人獻曝」之忱，略貢「愚者的一得。」同仁是什麼機關設立的呢？我們都知道是聖公會，所以醫生護士們，有這種的精神，完全是充滿了基督化；你們既「白白的得來，為什麼不白白的捨去呢？」雖然隔一日在各病室有一刻鐘的早禱告，聖品人也間或對病人有簡短的問題；但未免太少了，太略了，照愚見應該分病人為二部，一部是重病的，一部是病輕的，對於重病的一部，每日至少應有一次提名祈禱；病輕的一部，每日至少應有一次宗教演講；並應該由教會組織兩箇團體，一醫院祈禱團，一醫院演講團，因為專派一二人祈禱演講，聽者習以為常，不能引起他們的注意，輪流換人祈禱演講，聽者覺得新鮮，必容易聆受教義；好在武漢聖品很多，就是設立兩團體，也不致有才難之歎呢。有人問我為什麼這樣注重醫院的傳道工作呢？大概是診好了你的病受了一點感動吧，不錯，這是我腦海中的一小

部份，另有重要的理由，就是當疾病患難時，容易發生宗教的觀念，這是人人共同之點。昔馬關訂約，李鴻章被日人本人擊傷頭部，那時在中國的西教士，為他提名祈禱，他後來常常稱說「永矢不忘。」再我有一族叔，一表兄，都是在醫院聽講信道，至今一為虔誠的基督徒。一為熱忱的宣教師，結果良善，頗著成效。况現當反教的尾聲，傳道的改進；教會學校，紛紛立案，不准明顯的向學生宣教，傳道事業，多少不免受點影響；至若開門講道，拉人聽道，可謂無的放矢，播種於荆棘叢中，惟有醫院與治療所等處，真是方今傳道的惟一康衢大路，不特無以上的流弊，並有以下的便利，一則因病人願進醫院他們先已有信靠教會的心，二則身受醫院的實惠，自不致發生反感，三則親眼看見醫生護士們的以身傳道，更容易激動他們的天良。以上的管見，是我蘊藏許久的意思，現在情不自禁的和盤托出，如蒙宗主的兄弟姊妹們批評，或採擇，那是我很感激，很盼禱的。

(四)贈武昌同仁醫院會定夫院長七絕八首 1 試將造詣溯從頭。海上醫科畢業優。自視欲然猶未足。乘風又向美洲遊。2 學到優時志愈堅。美洲畢業不言旋。為求藝術竿頭進。練習西方又數年。3 不分男婦與西中。盡道先生支配公。管領同仁聊小試。頌聲已徧大江東。4 病夫充滿各樓房。辦事人員晝夜忙。一自先生長院後。同仁氣血愈光昌

房。辦事人員晝夜忙。一自先生長院後。同仁氣血愈光昌

● 5 品端學粹性謙和。服務殷勤更足多。難得寸衷融曉域。貧窮富貴盡包羅。6 尊公道學素優長。積厚流光世必昌。果得先生名益顯。肯堂肯構永膺芳。7 支持瘦骨少精神。最苦誰知臥病人。幸得良醫施妙術。居然著手便成春。8 春到人間草木知。良醫惠我正如斯。恩深再造情難遣。一點丹誠幾首詩。

● 國聞

▲ 一月十七日訊。中政會決議否認各省與外國所訂一切協定。招商局新留輪船在香港附近沉沒。編遣會定今日開第四次會議。江安輪運土案判決。美參院以八十五對一票通過非戰公約。

▲ 十九日訊。國務會議議決特任伍朝樞為駐美公使。施肇基為駐英公使。

▲ 二十日訊。立法院議決追認中德等六稅約。梁啓超昨日在平逝世。

▲ 二十三日訊。編遣會昨開五次大會。議決十案。并推定常委十人及四部主任。常務委員。吳敬恆。譚延闓。蔣中正。李濟深。李宗仁。宋子文。何應欽。馮玉祥。閻錫山。張學良。四部主任。總務部主任李濟深。編組部主任李宗仁。遣置部主任馮玉祥。經理部主任閻錫山。芳澤今晨晉京進行中日交涉事。皇姑屯事件將引起日本大政潮。國府命令查辦四十三軍長李榮。府令裁撤內地稅煤油稅局。

中央特派賀國光查辦川事。深東奉軍撤退已告一段落。羅馬教皇代表剛主教偕神父二人。二十一晚到京。外部指定外交賓館招待。聞剛此來。係對中國革命成功後。表示好感。並鄭重申明。以後該教教徒。全受中國法律支配。外交部長王正廷。二十二日接施肇基公使。自華盛頓來電報告。美國教會會議議決案兩件。(一)美國全國教會。對中國近來之進步。及國民政府偉大之建設計劃。表示滿意。(二)美教會對中國各省災民痛苦。表示同情。決定在美國民間籌賑鉅款。匯華振濟云云。

▲ 二十五日訊。中法昨開第一次修約會議。編遣會定今日開第六次大會並舉行閉幕式。芳澤昨與王外長會晤。伍朝樞與土耳其代表在美商訂中土友好條約。恆昌運煤輪船在吳淞口外觸礁沉沒。英使署派參贊紐頓駐滬接洽外交。

▲ 三十日訊。王正廷芳澤第三次會見。行政院會議通過裁兵公債條例及整理內外債委員會章程。各院部會聯席會議訂定官軍官俸章程。劉開泰殘部在平度大焚掠。駐滬日領事田奉召即將回國。李濟深由滬回粵。

▲ 三十一日訊。中政會議決奉天省改稱遼甯省。日樞密院通過中日關稅協定。鐵道部令滬甯杭路材料總管達懷頓革職。

▲ 二月一日訊。全國海關今日起實施新稅則。中日關稅協定雙方暫不公布。日兵在東北增兵至六千五百。中央討論奉安展期。膠東雜軍盤踞不已。

上海北四川路協和書局發行

▲ 合乎主用

主載編凡八章一工人

當有的經驗二工人當有喜樂三工人當蒙上帝喜悅四工人之於講道五工人之於順服六工人之於讀經七工人之於祈禱八工人之模範價二角寄費一分

▲ 祈禱寶訓

前人編係根據聖經詳

論祈禱工夫計十九條為靈修界指導之良書每册一角四分寄費一分

▲ 宗教論文集

燕京大學諸教授著

計凡八篇先論上帝繼論耶穌繼論修養與崇拜而以基督教與中國文化關係列於後詞意新穎為教牧教友必讀之書每册二角五分寄費一分

▲ 治教芻言

寶廣林編目的是著眼

於中國教會的建設上作貢獻教會領袖不可不讀每册一角寄費一分

▲ 基督小傳

內容敘述基督之生平

可作經學課本價三角五分寄費三分

華豐印刷鑄字所

營業	承印	中西書籍雜誌
發售	各號花邊鉛字	
精製	各種中西銅模	
兼辦	大小印書機器	

如蒙賜顧無不竭誠歡迎
備有各種樣本函索即寄

發行所

上海浙江路三四一號
(即倫錫橋北京路口)
電話中央五三五八號

總廠 福州西門外
電話四九四七號

中華聖公會最近出版書目

猶太教父遺言

都孟高會長合譯
黃葉秋先生

本文 每本四十六頁
本書於宗教道德極有關繫。主耶穌時猶太教之態度若何。讀之即可明瞭。研究新約者。固不可不知猶太教之精神。及其教義。則本書亦足為之導師焉。

人道論

黃葉秋先生

白話 每本五卷 售銀五分
每卷單張售銀一分。每百張售七角五分
本書目錄(1)人類的生命(2)宗教(3)基督教(4)聖公會

宗教觀

江蘇高萊會長
胡大齡先生同譯

白話 每本一百七十二頁 售銀三角五分
此書係指導新青年之南針。凡不明宗教之真義者。讀之可得正當之宗教觀念。

主日選經

羅培德會長編輯

白話 每本二百頁 售銀五角
是書包含教會週年每主日應讀之舊新約經文各篇。每篇之前。有引言一段。揭示經文之大旨。實為教士與信徒必備之書。

神禮學

雷禮鳴著
陳仲衡潤文

每本一百十二頁 售銀五角
本書內容。敘述禱告之格式。聖餐文之歷史。聖禮之名稱。規則。中華聖餐文等。極為詳盡。並附施聖餐文。俾資實用。

中華聖公會概況

都孟高會長同譯

文 每本八十四頁 售銀二角
此書詳述中華聖公會所作之事業。及各教區之史略。並附書籍委辦發刊之書目。及各教區聖品表。

舊新約間之宗教

黃葉秋先生同譯

文 每本一百十頁 售銀二角
此書係希伯來宗教史之附卷。亦舊約次經之概要。為用殊巨。足以助人明瞭宗教之發展。及猶太人之如何得達宗教最高之地位。並可藉之為信仰追隨我主之導引。凡宗主者。盡各人手一編。

公禱

白話 每本十六頁 售銀五分
此文不論公禱私禱。均為代求適用。

發售處

北平聖公會書室
上海閘行路二十號
漢口鄱陽街聖教書局

注意

寄書郵費須另加
書資用郵票或匯票皆可